



HAL
open science

Renaissances d'Horace

Mélanie Lucciano

► **To cite this version:**

Mélanie Lucciano. Renaissances d'Horace. Humanités numériques et Antiquité, Sep 2015, Grenoble, France. hal-02342925

HAL Id: hal-02342925

<https://hal.science/hal-02342925v1>

Submitted on 6 Nov 2019

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

RENAISSANCES D'HORACE

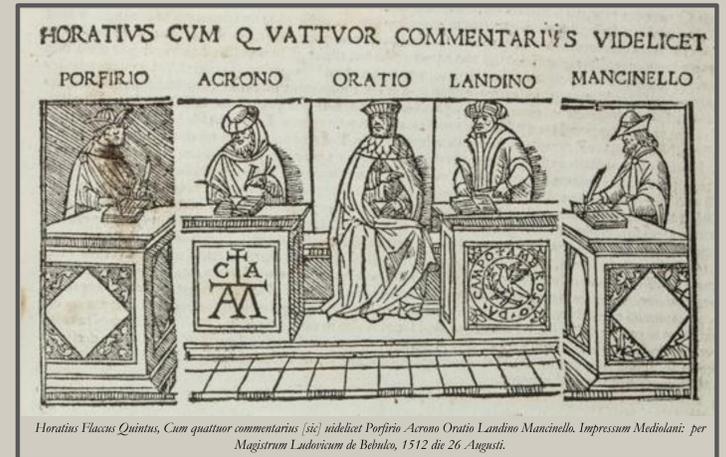
<http://www.univ-paris3.fr/horace>

Mélanie Lucciano

PRÉSENTATION

Renaissances d'Horace est un programme soutenu par l'ANR (2011-2015) qui a pour fin de donner à comprendre la façon dont Horace a été lu, compris et imité par l'âge moderne comme poète à la fois critique et créateur, théoricien et praticien de la poésie, auteur d'un art poétique (déterminant pour toute la période humaniste avant la redécouverte d'Aristote par l'âge classique) et modèle de poésie lyrique, satirique et épistolaire : d'une poésie à la première personne lue, enseignée et imitée dans toute l'Europe de la Renaissance.

Nous donnons à lire le texte d'Horace accompagné de ses commentaires, i.e. de l'ensemble du paysage culturel qui en détermine les modes de lecture et de réécriture. L'enjeu est de rendre accessible et interrogeable cet ensemble, grâce à l'outil informatique.



SITE

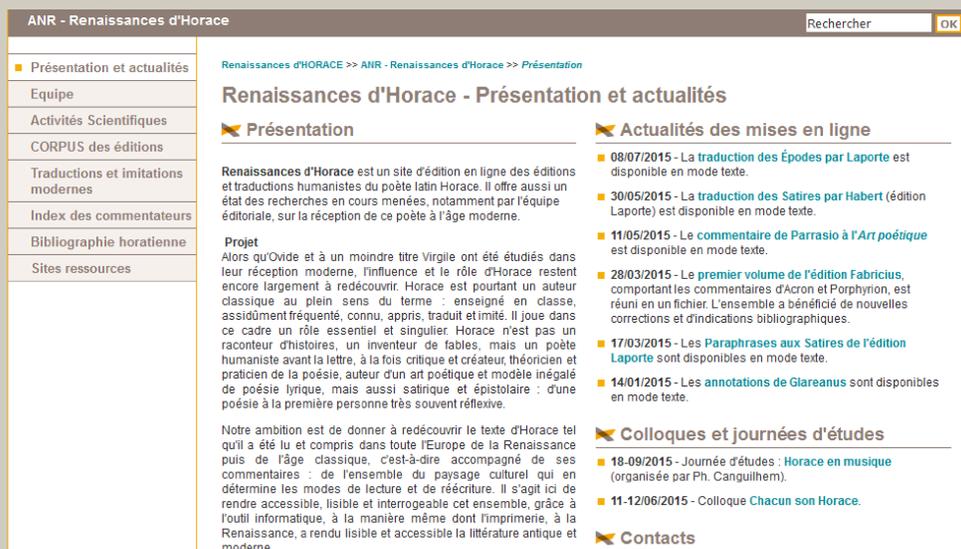
Le site met à la disposition du lecteur :

-Un état actuel des recherches et publications de l'équipe internationale du projet.

-Une bibliographie complète et constamment actualisée et enrichie qui comporte des liens aux éditions et ouvrages disponibles en ligne.

-Un certain nombre d'éditions humanistes de l'œuvre d'Horace : la première édition de l'œuvre complète commentée par Josse Bade, celle de 1503. La grande édition de Bâle de 1555, réunie par Georg Fabricius, qui comprend les gloses d'Acron et Porphyron, les commentateurs antiques, le commentaire de Landino, premier commentaire humaniste paru en 1482, des annotations d'Érasme, Alde Manuce, Politien et alii, le commentaire de Glareanus sur l'ensemble des œuvres, et les commentaires de Lovisini, Grifoli et Denores sur l'art poétique. Enfin l'édition des œuvres complètes commentées par Denis Lambin de 1561.

-Le site propose également des traductions humanistes italiennes (Dolce), françaises (Peletier, Habert et La Porte) et anglaises (Hawkins et Jonson) de l'œuvre du poète de Venouse.



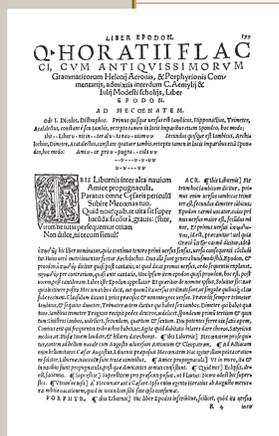
FORMAT ET CHOIX ÉDITORIAUX

Nous donnons le **texte original** en mode image et sa **transcription** en mode texte.

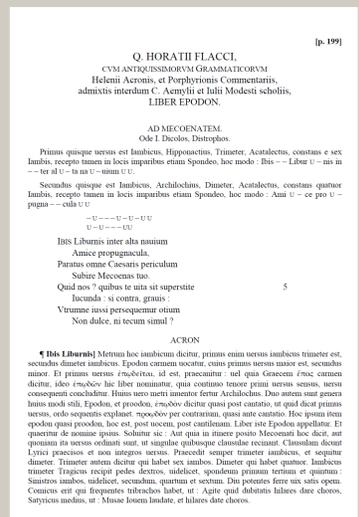
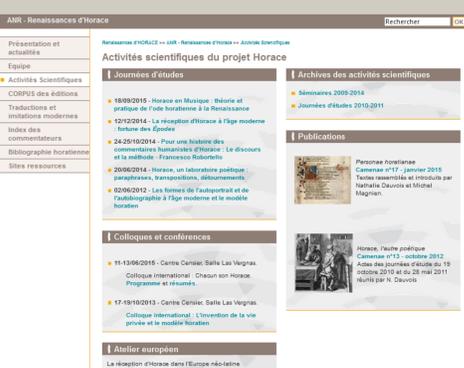
L'ensemble des transcriptions actuellement accessible en PDF le sera au format TEI à la fin du projet.

Nous avons fait le choix de ne pas traduire les commentaires, l'ensemble est entièrement interrogeable par lemmes, mots, expressions, ce qui est le mode de recherche idéal dans la forêt des commentaires.

Nous ne donnons pas enfin de *thesaurus* afin de ne pas imposer des schémas et modes de pensée actuels à une matière clairement limitée chronologiquement à la réception humaniste du poète antique.

Opera Q. Horatii Flacci Vossini, grammaticorum antiquis, Habertii Aemilii et Porphyronis Commentariis illustrata [...] Horatiani haec volumina summa alter, quo, qui poetas haec opera, sine ulla commentariis, sine incantatione annotationibus illustrantur, [...] C. Landino in omnia Horat. opera, P. Lovisii Vossini in Artem poeticam etc., Bâle, 1555

VALORISATION

Un ensemble de séminaires, journées d'étude, colloques et publications (en ligne et papier) permet de valoriser le site en illustrant la richesse et les possibilités d'exploitation des ressources qu'il met à disposition.

RÉSEAU

Ce projet d'édition en ligne des œuvres d'Horace est intégré au consortium CAHIER, répond à ses critères en matière de libre accès, bénéficie plus largement de ses préconisations en matière de propriété intellectuelle et d'interopérabilité des données, interopérabilité qui constitue l'enjeu et l'objectif du site.